



ROWELL ELEMENTARY SCHOOL

SOARING TO SUCCESS IN THE 21ST CENTURY

3460 E. MCKENZIE AVE.
FRESNO, CA 93702
PHONE (559) 457-3200
FAX (559) 457-3201

Teresa Zamora, Principal
Margarita Avelar, Vice Principal

August 2026

Dear Parents/Guardians:

Welcome to the 2025-26 school year. As we start the new school year together on **Monday, August 17, 2026**, our staff at Rowell Elementary School looks forward to working with you and your child. Our Rowell staff strongly believes that the education of children is a partnership between the home and the school, and that parent involvement is crucial to the success of our students. Please mark **Thursday, August 27, 2026** for Rowell's Back to School Night from **5:00 – 6:30 PM** where you will meet our staff and receive important information about the coming school year.

The Rowell Elementary office will extend their hours on **Tuesday, August 11, 2026**, for registration. The office will be open through 7:00 PM.

Class lists will be available on ATLAS Parent Portal and posted **Thursday, August 13, 2026** on the cafeteria and/or office windows. These lists will indicate your child's teacher and room number. No room changes will be made prior to **Tuesday, September 8, 2026**. Please note that due to the possible enrollment changes we may need to create or collapse classrooms. There is a possibility that your child may be moved to a different class. We will contact you if this occurs.

Our district will be implementing an early release schedule on Tuesdays of a five-day school week for teacher professional development. Please visit our district website for calendar details: <https://www.fresnounified.org/calendars/>

ROWELL DAILY SCHEDULE

Transitional Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 1:05 PM
Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 1:05 PM
Grades 1st – 6th	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 2:05 PM

TUESDAY EARLY RELEASE SCHEDULE

Transitional Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 12:00 PM
Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 12:00 PM
Grades 1st – 6th	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 1:00 PM

Parent conferences will be held during the week of October 26th through October 30th, 2026. Dismissal for student in in grades 1st-6th will be at 1:00 PM each day to accommodate the parent-teacher conference schedule.

Breakfast is served from **7:30 – 7:50 AM** and our after school program is available daily until 6:00 PM. Continue to check the transportation website for updates to bus routes: [Bus Routes - Fresno Unified School District](#)

The staff at Rowell Elementary is committed to providing an education that will prepare your child to be a career ready graduate and we look forward to working with you toward this goal.

Sincerely,

Teresa Zamora, Rowell Principal

<https://rowell.fresnounified.org/>



ROWELL ELEMENTARY SCHOOL

SOARING TO SUCCESS IN THE 21ST CENTURY

3460 E. MCKENZIE AVE.
FRESNO, CA 93702
PHONE (559) 457-3200
FAX (559) 457-3201

Teresa Zamora, Principal
Margarita Avelar, Vice Principal

Agosto 2026

Estimados Padres/Tutores:

Bienvenidos al año escolar 2026-27. Al comenzar juntos el nuevo año escolar el **lunes 17 de agosto de 2026**, el personal de la Escuela Primaria Rowell espera trabajar con usted y su hijo/a. Nuestro personal de Rowell cree firmemente que la educación de los niños es una asociación entre el hogar y la escuela y que la participación de los padres es crucial para el éxito de nuestros estudiantes. Por favor marque **jueves, 27 de agosto de 2026** para Rowell Noche de Regreso a Clases de **5:00 - 6:30 PM**, donde conocerá a nuestro personal y recibirá información importante sobre el próximo año escolar.

La oficina de la Escuela Primaria Rowell ampliará su horario de inscripción el **martes 11 de agosto de 2026**. La oficina estará abierta hasta las 7:00 p.m.

Las listas de clases se publicarán en ATLAS Parent Portal el **jueves 13 de agosto de 2026** en la cafetería y/o en las ventanas de la oficina. Estas listas indicarán el maestro y el número de salón de su hijo/a. No se realizarán cambios de salón antes del **martes 8 de septiembre de 2026**. Tenga en cuenta que, debido a los posibles cambios de inscripción, es posible que debamos crear o reducir salones de clase. Existe la posibilidad de que su hijo/a sea trasladado a una clase diferente. Nos pondremos en contacto con usted si esto ocurre.

Nuestro distrito implementará un horario de salida temprana los martes de una semana escolar de cinco días para el desarrollo profesional de los maestros. Visite el sitio web de nuestro distrito para obtener detalles del calendario: <https://www.fresnounified.org/calendars/>

HORARIO DIARIO DE ROWELL

Kindergarten Transicional	Primera Campana: 7:55 AM	Hora de Inicio/Campana de Tardanza: 8:00 AM	Salida 1:05 PM
Kindergarten	Primera Campana: 7:55 AM	Hora de Inicio/Campana de Tardanza: 8:00 AM	Salida 1:05 PM
Grados 1 ^{ro} – 6 ^{to}	Primera Campana: 7:55 AM	Hora de Inicio/Campana de Tardanza: 8:00 AM	Salida 2:05 PM

HORARIO DE SALIDA ANTICIPADA DEL MARTES

Kindergarten Transicional	Primera Campana: 7:55 AM	Hora de Inicio/Campana de Tardanza: 8:00 AM	Salida 12:00 PM
Kindergarten	Primera Campana: 7:55 AM	Hora de Inicio/Campana de Tardanza: 8:00 AM	Salida 12:00 PM
Grados 1 ^{ro} – 6 ^{to}	Primera Campana: 7:55 AM	Hora de Inicio/Campana de Tardanza: 8:00 AM	Salida 1:00 PM

Las juntas de padres se llevarán a cabo durante la semana de octubre 26 hasta octubre 30, 2026. La hora de la salida de Rowell de 1.º a 6.º grado será a la 1:00 PM cada día durante la semana.

El desayuno se sirve a partir de 7:30 – 7:50 AM. El plantel escolar se abre a las 7:30 AM y nuestro programa después de clases está disponible diariamente hasta las 6:00 PM. Continúe revisando el sitio web de transporte para obtener actualizaciones sobre las rutas de autobús: [Bus Routes - Fresno Unified School District](#)

El personal de la Escuela Primaria Rowell se compromete a proporcionar una educación que preparará a su hijo/a para ser un graduado listo/a para una profesión y esperamos trabajar con usted hacia ese objetivo.

Sinceramente,

Teresa Zamora, Director de Rowell

<https://rowell.fresnounified.org/>



ROWELL ELEMENTARY SCHOOL

SOARING TO SUCCESS IN THE 21ST CENTURY

3460 E. MCKENZIE AVE.
FRESNO, CA 93702
PHONE (559) 457-3200
FAX (559) 457-3201

Teresa Zamora, Principal
Margarita Avelar, Vice Principal

Lub Yim Hli 2026

Nyob Zoo Tsoom Niam Txiv los sis Cov Neeg Saib Xyuas:

Zoo siab txais tos sawv daws rau lub xyoo kawm ntawv 2026-27. Peb tab tom npaj yuav pib xyoo kawm ntawv tshiab rau hnub **Monday, lub Yim Hli 17, 2026**, , peb cov neeg ua hauj lwm ntawm Rowell lub tsev kawm ntawv cia siab ntsoov yuav ua hauj lwm nrog koj thiab koj tus menyuam. Peb cov neeg ua hauj lwm Rowell ntseeg siab tias kev kawm tau ntawm cov menyuam yaus yog kev sib koom tes tom tsev thiab tsev kawm ntawv thiab kev koom tes ntawm niam txiv yog ib qho tseem ceeb heev rau peb cov tub ntxhais kev kawm ntawv tau zoo. Thov nco ntsoov cim hnub **Thursday, lub Yim Hli tim 27, 2026** rau Rowell Hmo Rov Qab Tuaj Mus Kawm Ntawv/Back to School Night thaum **5:00 – 6:30 PM** tsaus ntuj uas koj yuav ntsib peb cov neeg ua hauj lwm thiab tau txais cov ntaub ntawv tseem ceeb txog xyoo kawm ntawv tom ntej no.

Peb lub Rowell Tsev Kawm Ntawv chav ua hauj lwm yuav qhib sij hawm ntxiv rau **hnub Tuesday, Lub Yim Hli 11 2026** rau kev cuv npe kawm ntawv. Lub chav ua hauj lwm yuav qhib txog 7:00 PM.

Daim ntawv teev npe rau cov chav kawm yuav muab tso tawm hnub **Thursday, lub Yim Hlis tim 13, 2026** ntawm ATLAS Parent Portal thiab lub chav noj mov thiab/los yog lub chav ua hauj lwm cov qhov rais. Daim ntawv no yuav qhia rau koj paub hais tias koj tus menyuam tus xib fwb thiab chav kawm nyob rau qhov twg. Yuav tsis pub hloov chav kawm ntawv ua ntej hnub **Tuesday, lub Cuaj Hlis tim 8, 2026**. Thov nco ntsoov tias tseem yuav muaj peev xwm hloov pauv cov neeg cuv npe ntxiv, peb yuav tau qhib los sis tshem tawm ib cov chav. Muaj tej zaum koj tus menyuam yuav raug hloov mus rau lwm chav kawm. Peb yuav qhia rau koj yog tias qhov no tshwm sim.

Xyoo no, peb tsev kawm ntawv yuav tso me nyuam tawm los yog lawb ntxov rau hnub Tuesday txhua lub lim tiam uas muaj kawm ntawv tsib hnub rau cov xib hwb muaj kev kawm. Yog xav paub kom ntxaws, thov mus saib peb hauv paus daim ntawv qhia hnub (calendar) ntawm:

<https://www.fresnounified.org/calendars/>

Sij Hawm Kawm Ntawv Txhua Hnub:

Transitional Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 1:05 PM
Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 1:05 PM
Qib 1 – 6	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 2:05 PM

Sij Hawm Kawm Ntawv Hnub Lawb Ntxov:

Transitional Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 12:00 PM
Kindergarten	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 12:00 PM
Qib 1 – 6	First Bell: 7:55 AM	Start Time/Tardy Bell 8:00 AM	Dismissal 1:00 PM

Niam Txiv cov rooj sib tham yuav muab teem rau lub lim tiam lub Kaum Hlis Hnub Tim 26 txog rau lub Kaum Hlis Hnub Tim 30, 2026. Kev tso kawm rau cov me nyuam kawm ntawv hauv Qib 1–6 yuav yog thaum 1:00 PM txhua hnub rau lub lim tiam no kom haum raws li lub sij hawm sib tham ntawm niam txiv xibfwb.

Muab pluas tshais rau thaum 7:30 – 7:50 AM **sawv ntxov** thiab cov nyob after school program muaj txhua hnub txog 6:00 PM. Thov nej mus saib ntawm tseb npav lub website txiaj li paub cov kev npav mus los thiab npav khoov: [Bus Routes - Fresno Unified School District](#)

Peb cov neeg ua hauj lwm Rowell Tsev Kawm Ntawv cog lus los muab kev kawm uas yuav npaj koj tus menyuam kawm kom tiav mus ua hauj lwm thiab peb tos ntsoov nrog koj npaj ua haujlwm mus rau lub hom phiaj no.

Sau npe,

Teresa Zamora, Thawj Xib Fwb